



Diritto del richiedente a contestare la decisione emessa sulla propria domanda

Indice

Quando presentare il ricorso	2
Come presentare ricorso	2
Proseguimento dei pagamenti	2
Proseguimento dell'assistenza sanitaria per i beneficiari di Supplemental Security Income (SSI)	2
Presentazione di una nuova domanda	2
Il diritto a essere rappresentati	3
Informazioni utili in merito alla designazione anticipata	3
Riesame	3
Udienza	4
Esame da parte del Comitato di appello	4
Tribunale federale	5
Come contattare Social Security	5

Vogliamo garantire che i nostri assistiti ricevano le prestazioni cui hanno diritto. A tale scopo, esaminiamo attentamente tutti i fatti prima di giungere a una decisione sull'effettivo diritto alle prestazioni e sull'entità delle stesse. Chi non è d'accordo con una nostra decisione riguardo alla domanda di prestazioni può presentare ricorso, cioè chiedere che il caso venga riesaminato.

Quando si fa ricorso viene riesaminata tutta la decisione, non solo quelle parti con cui il richiedente non è d'accordo. Se la decisione risulta sbagliata la modificheremo.

Il ricorso contempla quattro livelli. Se la conclusione raggiunta ad un livello è ritenuta insoddisfacente, l'interessato potrà ricorrere al livello successivo.

I livelli sono:

- Riesame
- Udienza
- Esame da parte del Comitato di appello
- Tribunale federale

Quando presentare il ricorso

È molto importante avere ben chiare le scadenze per la presentazione della domanda. In genere il richiedente ha a disposizione 60 giorni a partire dalla data in cui riceve la comunicazione della decisione raggiunta, presumendo che la lettera venga ricevuta nei cinque giorni dalla data della stessa, a meno che si possa dimostrare di averla ricevuta successivamente.

Se il ricorso non viene presentato entro il termine di 60 giorni, il richiedente può perdere il diritto al ricorso e sarà confermata l'ultima decisione presa. Se, ad esempio, non presenta istanza di riesame entro 60 giorni, potrà perdere il diritto al riesame del caso.

Se esistono motivi validi per non presentare il ricorso entro i termini, possiamo concedere una proroga. La richiesta di proroga deve essere presentata per iscritto, esponendo i motivi del ritardo.

Quando la scadenza del termine cade di sabato, domenica o in una festività nazionale, si intende prorogata al giorno lavorativo successivo.

Come presentare ricorso

Il ricorso deve essere presentato per iscritto. L'interessato può chiamare il nostro ufficio e richiedere l'apposito modulo (modulo SSA-561, HA-501 o HA-520) oppure inviare la richiesta indicando il proprio numero di Social Security e l'intenzione di impugnare la decisione presa sul proprio caso. Il modo più facile per presentare una domanda di ricorso è visitare il sito www.ssa.gov/disability/appeal (disponibile solo in inglese). È possibile compilare i moduli online e allegare i documenti giustificativi. Il ricorso può essere presentato anche se si vive

al di fuori degli Stati Uniti. Inviando i documenti giustificativi online si sveltisce la pratica di riesame della decisione.

Se si vive al di fuori degli Stati Uniti ora è possibile presentare il ricorso online anche per la decisione presa da Social Security riguardo all'invalidità.

Proseguimento dei pagamenti

In alcune circostanze, se viene presentato il ricorso entro 10 giorni dal ricevimento della lettera, i pagamenti proseguono mentre riesaminiamo il caso.

Se il ricorso non viene accettato, è possibile che i pagamenti ricevuti e ai quali non si aveva diritto debbano essere restituiti.

Proseguimento dell'assistenza sanitaria per i beneficiari di Supplemental Security Income (SSI)

Se cessa il pagamento dell'assegno SSI, è possibile che cessi anche un'eventuale assistenza sanitaria basata su SSI. In tal caso l'ente che la fornisce contatterà l'assistito.

Presentazione di una nuova domanda

Il richiedente ha diritto a presentare una nuova domanda in qualsiasi momento, ma ciò è diverso dall'impugnare questa decisione, ossia fare ricorso. Se non si è d'accordo con la decisione e si presenta una nuova domanda invece del ricorso:

- È possibile perdere alcune prestazioni o non avere diritto ad alcuna prestazione.
- Potremmo rifiutare una nuova domanda basandoci sulla nostra decisione di interrompere i pagamenti se i fatti e i problemi sono gli stessi.
- Il richiedente non può chiedere il proseguimento di alcun pagamento durante l'impugnazione di una nuova domanda. Se

non si è d'accordo con la nostra decisione di interrompere l'erogazione delle prestazioni, occorre presentare il ricorso entro 60 giorni.

Il diritto a essere rappresentati

Il richiedente ha diritto ad avere qualcuno che lo assista con il ricorso o lo rappresenti. L'incaricato può essere un avvocato o un'altra persona qualificata che abbia familiarità con il caso del richiedente e il programma di Social Security. Collaboreremo con l'incaricato allo stesso modo di come faremmo con il richiedente. L'incaricato può agire per conto del richiedente nella maggior parte delle questioni che riguardano Social Security e riceverà a sua volta una copia della decisione presa in merito al ricorso.

All'incaricato non è consentito farsi pagare senza la nostra autorizzazione scritta.

Possiamo fornire informazioni sulle organizzazioni che si fanno carico di trovare una persona in grado di rappresentare chi fa ricorso. Molti si fanno pagare, mentre altri offrono gratuitamente i loro servizi se il richiedente ha le dovute qualifiche oppure si fanno pagare solo se le prestazioni sono approvate. Di solito il rappresentante incaricato deve ottenere la nostra autorizzazione scritta prima di richiedere un pagamento. Il richiedente che decide di farsi rappresentare deve comunicarcelo per iscritto. In tal caso può usare un nostro modulo speciale Appointment of Representative (Delega di rappresentanza) (modulo SSA-1696-U4).

Esiste anche un altro tipo di rappresentanza chiamato "designazione anticipata", che si correla alla legge "Strengthening Protections for Social Security Beneficiaries Act" (Ulteriore protezione per i beneficiari di Social Security), entrata in vigore il 13 aprile 2018.

Informazioni utili in merito alla designazione anticipata

La designazione anticipata consente ad adulti capaci di intendere e volere e ai minori emancipati che fanno domanda e ricevono

prestazioni di Social Security, Supplemental Security Income e Special Veterans Benefits di designare uno o più individui quali futuri rappresentanti del beneficiario in caso di necessità.

Per proteggere gli interessi del beneficiario ora offriamo l'opzione di designare un suo rappresentante in anticipo. Nel caso non sia più in grado di prendere decisioni, il beneficiario e la sua famiglia possono avere la sicurezza di aver già scelto una persona di fiducia che gestisca le prestazioni ricevute.

È possibile inoltrare la richiesta di designazione anticipata quando si presenta la domanda per ricevere le prestazioni o successivamente, quando le si ricevono già. Lo si può fare inoltrando la domanda elettronicamente tramite l'account *my* Social Security, per telefono, di persona o per iscritto.

Riesame

Il riesame è una disamina completa del ricorso, condotta da un incaricato presso Social Security (o presso i servizi statali per l'accertamento della disabilità, se viene impugnata la decisione in merito alla disabilità) che non aveva preso parte alla prima decisione. Verrà riesaminata tutta la documentazione presentata per la decisione iniziale, oltre all'eventuale nuova documentazione prodotta.

Dopo aver preso una decisione riguardo al riesame, la comunicheremo inviando una lettera all'interessato. Se il ricorso riguarda la decisione in merito a condizioni mediche, la prassi seguita sarà un procedimento chiamato riesame del caso. Se il ricorso riguarda un'altra decisione, il richiedente può scegliere fra un riesame del caso, una riunione informale o una riunione formale. Di queste voci viene data spiegazione nel seguito.

- **Riesame del caso:** questo tipo di riesame viene condotto senza incontrarsi con il richiedente. Questi avrà tuttavia diritto a

esaminare la documentazione in nostro possesso prima che riesaminiamo il caso e a fornirci ulteriori informazioni in merito.

- Riunione informale: come per il riesame del caso, il richiedente avrà diritto a esaminare la documentazione in nostro possesso e a fornirci ulteriori informazioni. Il richiedente potrà anche presentarsi alla riunione e comunicare all'incaricato preposto al caso perché non è d'accordo con la nostra decisione iniziale. Sarà consentito anche portare testimoni per discutere del caso e un proprio rappresentante, se pertinente.
- Riunione formale: questa prassi è disponibile se cambiamo o interrompiamo i pagamenti. La riunione formale consente al richiedente di porre domande ai testimoni, e al nostro incaricato di richiedere la comparsa di testimoni.

Dopo aver preso una decisione riguardo al riesame, la comunicheremo inviando una lettera all'interessato.

Udienza

Se non si è d'accordo con la decisione del riesame, si può chiedere un'udienza. L'udienza viene svolta davanti a un giudice amministrativo che non ha preso parte né alla prima né alla seconda decisione.

L'udienza ha luogo di solito a una distanza massima di 75 miglia (120 km) dal domicilio dell'interessato. Il giudice comunicherà il luogo e l'ora dell'udienza.

Prima dell'udienza potremmo chiedere la presentazione di nuove prove e il chiarimento di eventuali informazioni sulla domanda. L'interessato potrà prendere visione delle informazioni in nostro possesso e fornirne delle nuove.

All'udienza il giudice amministrativo potrà porre domande e ascoltare i testimoni presentati, nonché altri testimoni, quali periti e medici. L'interessato o il suo rappresentante potrà a sua volta porre domande ai testimoni.

In alcune circostanze potremmo svolgere l'udienza tramite una videoconferenza e non di persona. Comunicheremo in anticipo se ciò verrà fatto. L'udienza in videoconferenza può essere più conveniente per chi impugna il caso. Spesso può essere fissata prima rispetto a un'udienza di persona e il luogo dove sarà tenuta potrà essere più vicino al domicilio dell'interessato, agevolando l'intervento di testimoni o avere altre persone che lo accompagnano.

È normalmente a vantaggio di chi presenta ricorso partecipare all'udienza di persona o in videoconferenza. L'interessato e un suo rappresentante, se pertinente, possono essere presenti e spiegare il caso.

Se non si è in grado di partecipare all'udienza o non si desidera farlo, occorre comunicarlo per iscritto al più presto. A meno che il giudice amministrativo ritenga che la presenza dell'interessato all'udienza sia necessaria per decidere il caso e ne richieda la partecipazione, non si è obbligati ad farlo. Potremmo anche prendere altri accordi con l'interessato e cambiare luogo o ora dell'udienza. Occorre però avere valide ragioni per richiedere un cambiamento.

Dopo l'udienza, il giudice prenderà la decisione sulla base di tutte le informazioni del caso, comprese tutte le nuove informazioni che vengono fornite. Una copia della decisione del giudice sarà allegata a una lettera inviata all'interessato.

Esame da parte del Comitato di appello

Se non si è d'accordo con la decisione emessa dal giudice amministrativo si può chiederne il riesame dal Comitato di appello di Social Security. Il Comitato di appello prende in esame tutte le richieste di appello, ma può negare una richiesta se ritiene che la decisione presa all'udienza era corretta.

Se il Comitato di appello decide di riesaminare il caso, potrà farlo personalmente o emettere un decreto di rinvio al giudice amministrativo per le azioni del caso.

Se il Comitato di appello nega la richiesta di riesame, lo comunicheremo per posta spiegandone le ragioni. Se il Comitato decide di riesaminare personalmente il caso, invieremo una copia di questa decisione all'interessato. Se il Comitato delega il caso a un giudice amministrativo, una copia di questo decreto sarà allegata a una lettera inviata all'interessato.

Tribunale federale

Se non si è d'accordo con la decisione del Comitato di appello o se il Comitato di appello decide di non riesaminare il caso, l'interessato può avviare una causa presso un Tribunale Distrettuale Federale. La lettera che inviamo riguardo alla decisione del Comitato di appello indica anche come chiedere al tribunale di esaminare il caso.

Come contattare Social Security

Ci sono molti modi per contattarci: online, per telefono o di persona. Siamo al servizio degli utenti e per rispondere alle loro domande. Da oltre 85 anni Social Security aiuta ad assicurare il presente e il futuro fornendo benefici e protezione finanziaria a milioni di persone nel corso della loro vita.

Il nostro sito web

Il modo migliore per svolgere le pratiche di Social Security da qualsiasi luogo è online sul sito www.ssa.gov (disponibile solo in inglese). Si può fare molto.

- Presentare la domanda di sussidio del piano Extra Help per i costi dei medicinali con ricetta di Medicare.
- Presentare la domanda per la maggior parte dei benefici.
- Trovare copie delle nostre pubblicazioni.
- Ricevere le risposte alle domande frequenti.

Creando un *my Social Security* account è possibile fare molto di più.

- Esaminare il proprio *Estratto conto di Social Security*.
- Verificare il proprio reddito.
- Stampare una lettera di verifica delle prestazioni.
- Modificare le informazioni del deposito diretto.
- Richiedere una tessera sostitutiva di Medicare.
- Ottenere un modulo sostitutivo SSA-1099/1042S.
- Richiedere una tessera sostitutiva di Social Security, a condizione che non ci siano modifiche e che lo Stato di residenza sia convenzionato.

Alcuni di questi servizi sono disponibili solo in lingua inglese. Per aiutare a svolgere le pratiche della Social Security, forniamo un servizio di interpretariato gratuito, telefonico o di persona, presso gli uffici di Social Security.

Contatto telefonico

Se non si ha accesso a Internet, offriamo numerosi servizi automatizzati per telefono 24 ore al giorno, 7 giorni alla settimana. Chiamare il numero verde **1-800-772-1213** oppure il numero **1-800-325-0778** (TTY) se non udente o ipoudente.

Per parlare con una persona, un membro del nostro staff risponde alle chiamate dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Per il servizio di interpretariato gratuito, rimanere in linea e in silenzio durante le istruzioni automatiche in inglese finché non risponde un nostro rappresentante, che quindi contatterà un interprete per fornire l'assistenza richiesta. Se non sarà possibile completare la richiesta per telefono, fisseremo un appuntamento di persona con un interprete presso l'ufficio di Social Security. Invitiamo a essere pazienti durante i periodi di traffico, quando sono possibili numeri

più elevati di segnali di occupato e periodi di attesa più lunghi per le chiamate. Siamo lieti di essere a disposizione e al servizio degli utenti.

Programmare una visita all'ufficio

Si può trovare l'ufficio più vicino inserendo il codice ZIP nella pagina web del trova uffici office locator (disponibile solo in inglese).

Se si portano dei documenti da consultare, ricordiamo che devono essere presentati in originale oppure in copie autenticate dall'agenzia che li ha rilasciati.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10058-IT | October 2020 (Recycle prior editions)
Diritto del richiedente a contestare la decisione emessa sulla propria domanda
Your Right To Question The Decision Made On Your Claim (Italian)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi